

## Niederschrift

über die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg  
am Mittwoch, dem 24.06.2009, 19.30 Uhr, in Escheburg (Gemeindezentrum,  
Hofweg 2) - Nr. 4/2009, wi

---

**Anwesend:** **Bürgermeister Gunther Schrock**  
1. stellv. Bürgermeister Dr. Erich Fuhr  
Gemeindevertreterin Gisela Bolzendahl  
Gemeindevertreter Uwe Bolzendahl  
Gemeindevertreter Rainer Bork  
Gemeindevertreter Martin Böttcher  
Gemeindevertreter Werner Böttcher  
Gemeindevertreter Hans Georg Oehr  
Gemeindevertreter Jorge Pena Fernandez  
Gemeindevertreter Hans-Jürgen Pfeiffer  
Gemeindevertreter Dr. Ulrich Riederer  
Gemeindevertreter Franz Wohltorf  
Gemeindevertreterin Anke Tandetzki-Runge  
Gemeindevertreterin Ursula Ullrich  
Gemeindevertreterin Heike Unterberg  
Gemeindevertreterin Helga Wohltorf

**Es fehlen:** 2. stellv. Bürgermeister Kay Rauch (e)  
Gemeindevertreter Frank Lohmeyer (e)

**Außerdem:** Herr Jacob vom Amt Hohe Elbgeest, zugleich als Protokollführer

### Zu TOP 1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Bürgermeister Gunther Schrock eröffnet die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Escheburg um 19.30 Uhr und begrüßt die Anwesenden.

Er stellt fest, dass

- a) die Mitglieder der Gemeindevertretung durch schriftliche Einladung vom 16. Juni 2009 ordnungsgemäß eingeladen worden sind,
- b) Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung öffentlich durch Aushang bekannt gemacht worden sind,
- c) die Gemeindevertretung beschlussfähig ist, da mehr als die Hälfte der gesetzlichen Anzahl der Gemeindevertreter anwesend ist.

### Zu TOP 2. Genehmigung der Tagesordnung für den öffentlichen Teil

Bürgermeister Schrock bittet, die Tagesordnung - wie bereits mit Schreiben vom 19. Juni 2009 mitgeteilt - dahingehend zu erweitern, dass die Punkte „Wohn- und Lebens-

möglichkeit für ältere und behinderte Menschen in Escheburg“ sowie „Änderung des Flächennutzungsplanes und B-Plan Nr. 13.1 (Änderung Grünfläche Sportplatz in Gemeinbedarfsfläche)“ ergänzt wird. Darüber hinaus habe ich ein Antrag der Bürgerinitiative erreicht mit der Bitte, die Bürgerinitiative Voßmoor bei anwaltlicher Vertretung finanziell zu unterstützen.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, die Tagesordnung entsprechend dem Vorschlag des Bürgermeisters zu ergänzen.

Die Tagesordnung lautet somit wie folgt:

### **Tagesordnung**

#### **öffentlich**

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Tagesordnung für den öffentlichen Teil
3. Genehmigung der Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 21.04.2009 - Nr. 3/2009
4. Anfragen der Bürger
5. Berichte
6. Baumaßnahmen im Rahmen Konjunkturpaket II
  - 6.1. Beleuchtungsänderung Schule: Klassen, Flure, Büroräume
  - 6.2. Beleuchtungsänderung Sporthalle
  - 6.3. Reparatur Oberlichter Sporthalle incl. Antriebsänderung
  - 6.4. Erneuerung Heizung im Kindergarten
  - 6.5. Beleuchtungsänderung im Kindergarten
7. Bau Sportlerhaus Sportplatz Grüppental
8. Satzungsänderung Benutzungsgebühren offene Ganztagschule
9. Wohn- und Lebensmöglichkeit für ältere und behinderte Menschen in Escheburg
10. Änderung des Flächennutzungsplanes und B-Plan Nr.13.1  
hier: Änderung Grünfläche Sportplatz in Gemeinbedarfsfläche
11. Antrag der Bürgerinitiative Voßmoor auf finanzielle Unterstützung
12. Verschiedenes

#### **nichtöffentlich**

13. Genehmigung der Tagesordnung für den nichtöffentlichen Teil
14. Genehmigung der Niederschrift der letzten nichtöffentlichen Sitzung vom 21.04.2009 - Nr. 3/2009
15. Berichte
16. Personalangelegenheiten
  - 16.1. Einstellung neue Honorarkräfte offene Ganztagschule
17. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
18. Vertragsangelegenheiten
  - 18.1. Pachtvertrag Kleingartenverein Escheburg
19. Verschiedenes

#### **öffentlich**

20. Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nichtöffentlichen Teil

### **Zu TOP 3. Genehmigung der Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 21.04.2009 - Nr. 3/2009**

Änderungsanträge liegen nicht vor; die Niederschrift über die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung vom 21.04.2009 - Nr. 3/2009 - ist damit genehmigt.

### **Zu TOP 4. Anfragen der Bürger**

1. Es wird angefragt, ob entsprechend einer Pressemitteilung in der Bergedorfer Zeitung die Gemeinde Escheburg tatsächlich keinen Sportplatz mehr bauen werde. Bürgermeister Schrock teilt hierzu mit, dass die Presse seine Aussage falsch wiedergegeben habe. Er habe gegenüber der Presse erklärt, dass der Bau eines Sportplatzes in diesem Jahr nicht erfolgen könne.
2. Ein Bürger fragt an, wie hoch die Kosten für den Neubau der Mensa nun tatsächlich sind. Nach einer Mitteilung der SPD betragen die Kosten 500 TEUR; in der Gemeindevertretung sei jedoch über eine Summe von rd. 780 TEUR beschlossen worden. Es wird klargestellt, dass die bezeichneten 500 TEUR den Eigenanteil der Gemeinde Escheburg darstellen.

### **Zu TOP 5. Berichte**

Bürgermeister Schrock unterrichtet die Gemeindevertretung über folgende wichtige Verwaltungsangelegenheiten:

1. Aufgrund der aktuellen Steuerschätzungen wird die Gemeinde Escheburg in diesem Haushaltsjahr rd. 164 TEUR weniger als Einkommenssteueranteil erhalten. Für das Jahr 2010 sieht die Steuerschätzung ein Minus von rd. 416 TEUR vor.
2. Die Befragung der Bürgerinnen und Bürger nach DSL-Anschlüssen in den Gemeinden ist abgeschlossen worden. Für die Gemeinde Escheburg wurde festgestellt, dass insgesamt 49 % der Befragten geantwortet haben; davon gelangen 29 % über Kabel ins Internet, 40 % verfügen über DSL light und immerhin noch 19 % der Escheburger verfügen über analog ISDN-Anschlüsse. Das Ingenieurbüro ist nunmehr beauftragt worden, darzulegen, wie eine DSL-Versorgung im gesamten Amtsgebiet realisiert werden kann.
3. Alle Bürgerinnen und Bürger, so auch die Gemeinde Escheburg, wurden darüber unterrichtet, dass das Kernkraftwerk Krümmel wieder ans Netz gegangen ist.
4. Am 04.06.2009 hat in der Stadt Geesthacht eine erste Sitzung zur Verbesserung des Hochwasserschutzes in Geesthacht und am Schleusenkanal stattgefunden. Wie bekannt, beabsichtigt die Stadt Geesthacht eine Ertüchtigung des Schleusenleitdammes.
5. Wie in der letzten Gemeindevertretung beschlossen worden ist, habe er ein Gespräch mit dem 1. Stadtrat der Stadt Geesthacht, Dr. Manow, hinsichtlich der Fragen der Bürgerinitiative nach Rücknahme des Verfahrens EU-Life Borgfelder

Elbwiesen geführt. Die von der Bürgerinitiative aufgeworfenen Fragen sind nach Aussagen von Dr. Manow in ihrer rechtlichen Bewertung sehr strittig. Er habe abgeraten, mit der Abarbeitung dieser Fragen einen Anwalt zu beauftragen.

6. Am 05. Juni 2009 hat das Richtfest der Mensa für die Grüppentalschule stattgefunden.
7. In der Zeit vom 11. bis 12. Juli findet das Escheburger Vogelschießen statt.
8. Das Gremium für Kunst im öffentlichen Raum, Grüppentalschule Escheburg, hat erstmals am 16.06.09 getagt. Man habe sich dazu entschieden, eine Künstlerin zu beauftragen.
9. Am 26. April 2009 erfolgte die Ehrung des „Eschebürgers“. Geehrt wurde Herr Heiner Wendt.

Darüber hinaus berichten die Ausschussvorsitzenden über die Sitzungen in den Fachausschüssen.

- Zu TOP 6.      Baumaßnahmen im Rahmen Konjunkturpaket II**  
**Zu TOP 6.1.    Beleuchtungsänderung Schule: Klassen, Flure, Büroräume**  
**Zu TOP 6.2.    Beleuchtungsänderung Sporthalle**  
**Zu TOP 6.5.    Beleuchtungsänderung im Kindergarten**

**Beschluss 67/2009:**

Die Gemeindevertretung beschließt, die angemeldeten Maßnahmen Beleuchtungsänderungen in der Schule, im Kindergarten und in der Sporthalle für 51.948,94 EUR brutto in Bezug auf das Konjunkturprogramm II wie gemeldet durchzuführen. Die hierfür erforderlichen über-/außerplanmäßigen Ausgaben werden genehmigt. Die Entnahme der benötigten Haushaltsmittel erfolgt aus der allgemeinen Rücklage. Der Bürgermeister wird beauftragt, nach Bewilligung der Fördermittel für die gemeldeten Maßnahmen, unter Berücksichtigung der Vergabeordnung die Aufträge an den jeweils günstigsten Anbieter zu vergeben.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	16	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmhaltungen

**Zu TOP 6.3.    Reparatur Oberlichter Sporthalle incl. Antriebsänderung**

**Beschluss 70/2009:**

Die Gemeindevertretung beschließt, die angemeldete Maßnahme Reparatur Oberlichter incl. Antriebsänderung für 25.677,99 Euro brutto in Bezug auf das Konjunkturprogramm II wie gemeldet durchzuführen.

Die bisher erforderlichen über-/außerplanmäßigen Ausgaben werden genehmigt. Die

Entnahme der benötigten Haushaltsmittel erfolgt aus der allgemeinen Rücklage. Der Bürgermeister wird beauftragt, nach Bewilligung der Fördermittel für die gemeldeten Maßnahmen, unter Berücksichtigung der Vergabeordnung die Aufträge an den jeweils günstigsten Anbieter zu vergeben.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	16	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

#### **Zu TOP 6.4. Erneuerung Heizung im Kindergarten**

##### **Beschluss 71/2009:**

Die Gemeindevertretung beschließt, die angemeldete Maßnahme Erneuerung der Heizungsanlage im Kindergarten für 29.848,77 Euro brutto in Bezug auf das Konjunkturprogramm II wie gemeldet durchzuführen.

Die bisher erforderlichen über-/außerplanmäßigen Ausgaben werden genehmigt. Die Entnahme der benötigten Haushaltsmittel erfolgt aus der allgemeinen Rücklage. Der Bürgermeister wird beauftragt, nach Bewilligung der Fördermittel für die gemeldeten Maßnahmen, unter Berücksichtigung der Vergabeordnung die Aufträge an den jeweils günstigsten Anbieter zu vergeben.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	16	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

#### **Zu TOP 7. Bau Sportlerhaus Sportplatz Grüppental**

Bürgermeister Schrock unterrichtet die Gemeindevertretung, dass im Fachausschuss verschiedene Angebote zur Realisierung dieses Neubaus vorgelegen haben. Die Bauvoranfrage war positiv beschieden worden.

Die im Jugend- und Sportausschuss behandelten Angebote betragen 250 TEUR bzw. 245 TEUR. Über den Escheburger Sportverein ist der Gemeinde nunmehr ein Angebot eines Generalunternehmers vorgelegt worden. Demnach würden die Gesamtkosten für ein schlüsselfertiges Gebäude insgesamt 209.000 EUR einschl. gesetzlicher Mehrwertsteuer betragen.

##### **Beschluss 77/2009:**

Die Gemeindevertretung beschließt, den Bau eines Sportlerheimes auf dem Gelände des Grüppentalsportplatzes zu einem Höchstbetrag bis zu 210 TEUR zuzügl. der erforderlichen Hausanschlusskosten, unter Berücksichtigung der Vergabebestimmungen zu realisieren. Mit der weiteren Detailplanung wird der Bauausschuss beauftragt. Der Sportverein ist zu beteiligen.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	15	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	1	Stimmenthaltung

**Zu TOP 8.      Satzungsänderung Benutzungsgebühren offene  
Ganztagsschule**

**Anmerkung:**

Im ersten Absatz der Sachverhaltsdarstellung wird berichtend festgestellt, dass es sich um die Höhe der **monatlichen** Benutzungsgebühren handelt.

**Beschluss 69/2009:**

Die Gemeindevertretung beschließt, dem in der Anlage beigefügten Entwurf der 2. Nachtragssatzung zur Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für die offene Ganztagsschule der Grüppentalschule zuzustimmen.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	15	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	1	Stimmenthaltung

**Zu TOP 9.      Wohn- und Lebensmöglichkeit für ältere und behinderte Menschen in Escheburg**

**Beschluss 79/2009:**

Die Gemeindevertretung Escheburg erklärt sich grundsätzlich bereit, eine solche Maßnahme zu unterstützen und bittet die Antragsteller, entsprechende mögliche Betreiber der Gemeinde zu benennen.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	16	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

**Zu TOP 10.      Änderung des Flächennutzungsplanes und B-Plan  
Nr. 13.1  
hier: Änderung Grünfläche Sportplatz in Gemein-  
bedarfsfläche**

**Beschluss 1:**

Die Gemeindevertretung beschließt, den Planungsausschuss zu beauftragen, die Fläche des neuen Sportplatzes (B-Plan Nr. 13.1) in eine Gemeinbedarfsfläche im Flächennutzungsplan umzuwandeln.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	15	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	1	Stimmenthaltung

**Beschluss 2:**

Die Gemeindevertretung beschließt, den Planungsausschuss zu beauftragen, die Fläche des neuen Sportplatzes im B-Plan Nr. 13.1 in eine Gemeinbedarfsfläche umzuwandeln.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	8	Ja-Stimmen
	3	Nein-Stimmen
	1	Stimmenthaltung

**Anmerkung:**

Aufgrund des § 22 GO waren Gemeindevertreter Werner Böttcher, Hans-Jürgen Pfeiffer, Dr. Ulrich Riederer und Gemeindevertreterin Helga Wohltorf von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend.

### **Zu TOP 11. Antrag der Bürgerinitiative Voßmoor auf finanzielle Unterstützung**

**Beschluss 82/2009:**

Die Gemeindevertretung beschließt, die Interessen der Escheburger Bürger gegen die Vernässung der Elbwiesen weiterhin positiv zu unterstützen. Für diesen Zweck wird ein Betrag bis zu 4.000 EUR bereitgestellt. Der Bürgermeister wird ermächtigt, im Rahmen dieser bereitgestellten Mittel in Abwägung aller Interessen über die Verausgabung zu entscheiden.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	15	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

**Anmerkung:**

Aufgrund des § 22 GO war Gemeindevertreterin Heike Unterberg von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie war weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend.

### **Zu TOP 12. Verschiedenes**

1. Bürgermeister Schrock unterrichtet die Gemeindevertretung über das Projekt „Sport für alle Kinder“ des Kreissportverbandes Herzogtum Lauenburg.
2. Bürgermeister Schrock teilt mit, dass der DRK-Ortsverein Börnsen-Escheburg-Kröppelshagen e. V. an die Gemeinden herangetreten sei mit der Bitte um Bezuschussung eines neuen Fahrzeuges für die Rettungshundestaffel. Er habe mit den Bürgermeistern der Gemeinden Börnsen und Kröppelshagen die Angelegenheit besprochen. Man sei übereingekommen, dass jede der 3 Gemeinden einen Zuschuss in Höhe von 2.500 EUR bereitstellt.  
Widerspruch gegen diese Verfahrensweise erhebt sich nicht.
3. Bürgermeister Schrock teilt mit, dass es im Bereich der Gemeinde Escheburg verschiedene Verkehrsprobleme gebe. Er wird die entsprechenden Vermerke des Ordnungsamtes, in denen auch Lösungsansätze dargelegt werden, an den

Bauausschuss zur eingehenden Beratung weiterleiten.

4. Gemeindevertreter Martin Böttcher teilt mit, dass bei der Gemeinde ein Schreiben des Escheburger Sportvereins zur Sportplatzsituation vorliegt. Er fragt an, ob es zu diesem Schreiben schon Ergebnisse bzw. Empfehlungen seitens der Fachausschüsse gibt.  
Bürgermeister Schrock teilt mit, dass dieses derzeit noch nicht der Fall sei. Maßnahmen für einen Sportplatz seien im Haushalt 2010 vorgesehen. Der Planungsausschuss muss sich damit befassen.
5. Ergänzend dazu fragt Gemeindevertreterin Unterberg an, ob damit noch alle Lösungsmöglichkeiten für die Schaffung von Sportflächen offen seien. Diese Frage wird von Bürgermeister Schrock bejaht.
6. Gemeindevertreter Oehr fragt an, ob nunmehr die Frage über die Firmengründung für die Photovoltaikanlage geklärt sei.  
Bürgermeister Schrock teilt mit, dass die Gespräche mit dem Steuerberater noch nicht vollständig abgeschlossen sind. In einem ersten Gespräch habe der Steuerberater eher empfohlen, keine Firma zu gründen.
7. Gemeindevertreterin Unterberg fragt an, ob die von der Gemeindevertretung beauftragten Defibrillatoren zwischenzeitlich geliefert worden sind.  
Bürgermeister Schrock teilt mit, dass dieses noch nicht der Fall sei.
8. Gemeindevertreterin Unterberg teilt mit, dass am 27.03.2010 der Umwelttag stattfinden wird.
9. Gemeindevertreterin Unterberg fragt an, wann sich die Gemeindevertretung mit der Aufstellung von Automaten für Hundekotütten befassen wird. Der Umweltausschuss habe empfohlen, entsprechende Automaten an der Lindenbreite und am Dorfplatz aufzustellen.

Bürgermeister Schrock beantragt, die nachfolgenden Tagesordnungspunkte in nichtöffentlicher Sitzung zu beraten.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt, die nachfolgenden Tagesordnungspunkte in nichtöffentlicher Sitzung zu beraten.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	16	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

*- In der Zeit zwischen 20.55 und 21.45 Uhr findet die nichtöffentliche Sitzung statt. -*

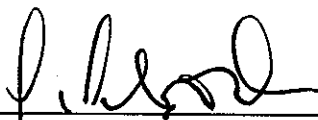



**Zu TOP 20. Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nichtöffentlichen Teil**

Bürgermeister Schrock unterrichtet die Öffentlichkeit über die in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse, im Einzelnen:

- Honorarkräfte für die offene Ganztagschule;
- Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens für ein Bauvorhaben sowie
- Beschlussfassung zum Pachtvertrag mit dem Kleingartenverein Escheburg.

Bürgermeister Schrock beendet um 21.50 Uhr die öffentliche Sitzung.

  
\_\_\_\_\_  
Schrock  
Bürgermeister

  
\_\_\_\_\_  
Jacob  
Protokollführer

